



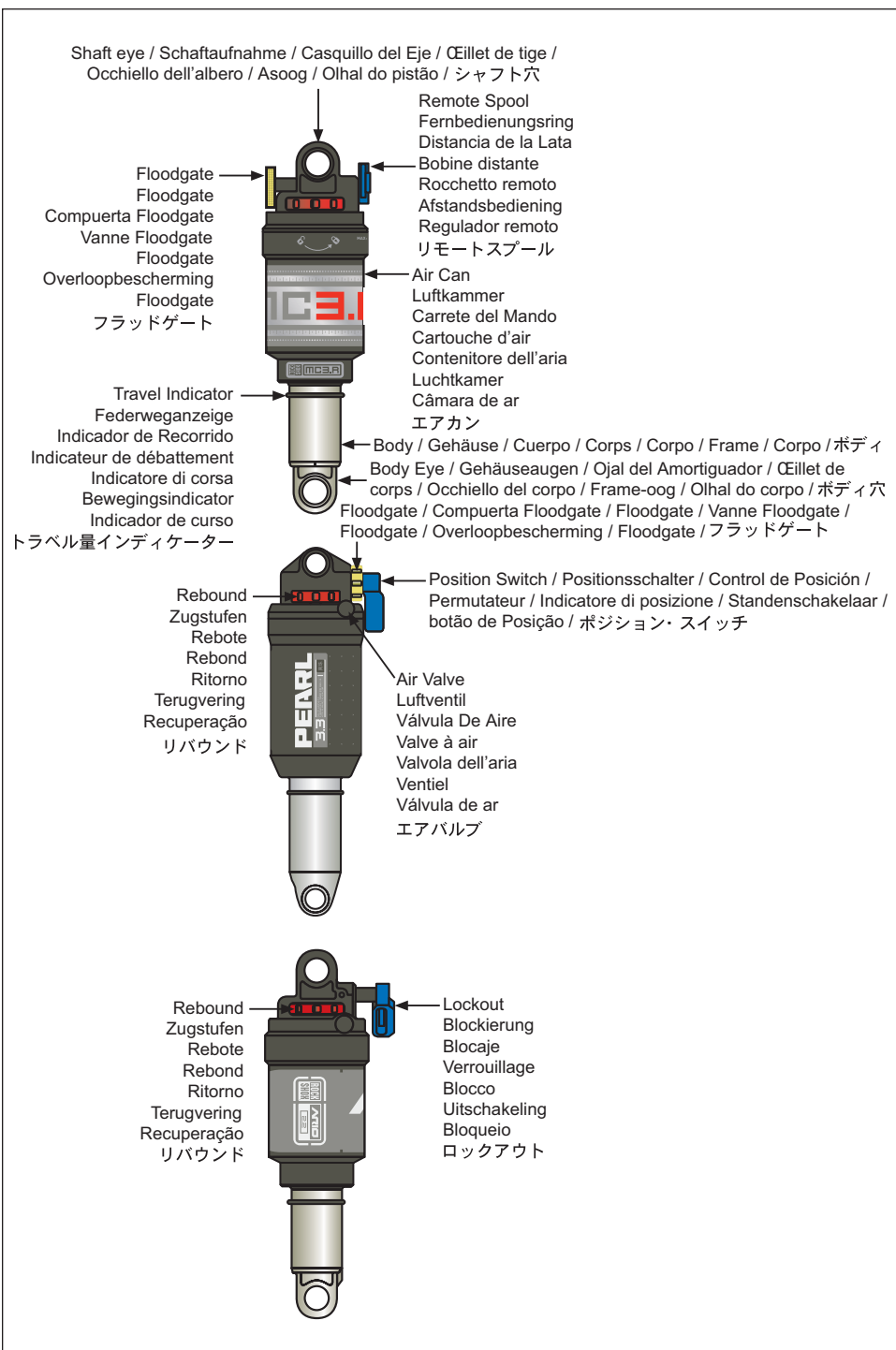
MC3

PEARL

ARIO

REAR SHOCK
USER MANUAL

POWERED BY SRAM™



Parabéns! Adquiriu os melhores componentes de suspensão para a sua bicicleta! Este manual contém informações importantes para uma manutenção e operação seguras do amortecedor. Para garantir um desempenho correcto do amortecedor RockShox, recomendamos que a forqueta seja instalada por um mecânico de bicicletas qualificado. E insistimos em que sejam seguidas as nossas recomendações, para que a sua condução seja o mais agradável possível e isenta de problemas.

I M P O R T A N T E

Informações de segurança para o consumidor

ANDAR DE BICICLETA É PERIGOSO. NÃO CUIDAR DA MANUTENÇÃO E INSPECÇÃO DA BICICLETA É AINDA MAIS PERIGOSO. É TAMBÉM MUITO PERIGOSO NÃO LER ESTAS INSTRUÇÕES.

1. Antes de usar a bicicleta, verifique se os travões estão correctamente instalados e ajustados. Se não estiverem a funcionar adequadamente, o ciclista corre o risco de lesões graves ou mesmo fatais.
2. Se o amortecedor estiver a perder óleo ou fizer barulho em esforço, deixe imediatamente de andar na bicicleta e leve-a a um fornecedor de amortecedores ou telefone para a RockShox. Se continuar a andar com um amortecedor nestas condições, arrisca-se a perder o controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.
3. Use sempre peças genuínas da RockShox. O uso de peças de outros fabricantes anula a garantia, além de causar defeitos estruturais ao amortecedor. Estes podem provocar a perda de controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.

INSTALAÇÃO

É extremamente importante que o amortecedor traseiro RockShox seja correctamente instalado por um mecânico de bicicletas qualificado, apetrechado com as ferramentas adequadas. Consulte as instruções do construtor da bicicleta relativas à correcta instalação do amortecedor traseiro.

! AVISO

AMORTECEDORES TRASEIROS MAL INSTALADOS PODEM SER EXTREMAMENTE PERIGOSOS E PROVOCAR LESÕES GRAVES OU MESMO FATAIS.

REGULAÇÃO DO RENDIMENTO

Os amortecedores traseiros RockShox podem ser regulados consoante o peso, o estilo de condução e o terreno.

IMPORTANTE: NÃO DEIXE DE FAZER UM TESTE DE CONDUÇÃO COM A BICICLETA, PARA GARANTIR QUE O AMORTECEDOR TRASEIRO ESTÁ PERFEITAMENTE ADAPTADO AO SEU CASO.

Doseando a pressão do ar, os amortecedores MC traseiros podem ser regulados consoante o peso do ciclista, o estilo de condução e o terreno. Tem toda a vantagem em fazer as afinações que melhor se adaptam às suas necessidades específicas. Durante a regulação da suspensão, proceda a uma alteração de cada vez e tome nota do que vai fazendo, por escrito. Isso permitir-lhe-á entender como cada alteração afecta a condução.

Sistema de amortecimento de controlo de movimento

O sistema de amortecimento de controlo de movimento permite aos ciclistas regular a sensibilidade e o desempenho da suspensão, de acordo com as condições de condução, sem recurso a ferramentas, nomeadamente bombas de ar. Este sistema dá um grande controlo sobre a compressão e recuperação, bem como uma grande sensibilidade de "Lock".

MC 3.3 E PEARL 3.3

Os amortecedores MC 3.3 e Pearl 3.3 têm um manípulo azul que controla o nível de adaptação ou mobilidade. Tem três posições: Open, Floodgate e Lock.

Open – mobilidade e adaptação máximas da suspensão; o maior conforto e controlo em condições de condução duras.

Floodgate – opção eficiente, controlada pelo ciclista através do botão dourado do Floodgate; vasto leque de regulações para corresponder à multiplicidade de pesos e estilos de condução dos ciclistas.

Lock – mobilidade mínima da suspensão.

IMPORTANTE: A FUNCIONALIDADE DE BLOQUEIO ("LOCK") FOI CONCEBIDA PARA MELHORAR A EFICIÊNCIA DA PEDALADA EM SUBIDA, CORRIDAS DE ESTRADA OU ANDAMENTO EM PISTA SUAVE. NÃO FOI PROJECTADA PARA TRANSFORMAR UMA BICICLETA COM SUSPENSÃO INTEGRAL NUM BLOCO HIRTO! O USO PROLONGADO DO AMORTECEDOR NA POSIÇÃO DE BLOQUEIO PODE CONDUZIR AO DESGASTE PREMATURO DO AMORTECEDOR, DAS BUCHAS DO QUADRO, DOS PIVOTS E HARDWARE, O QUE A GARANTIA NÃO COBRE.

MC 3.R

A suspensão MC 3.R permite o controlo da suspensão no guiador. Tem duas posições: Open e Floodgate (consulte acima o significado de cada uma delas).

Adiante, neste manual, encontra mais informações sobre a configuração do controlo de movimento.

PEARL 3.1

Opção eficiente, controlada pelo ciclista através do botão dourado do Floodgate; vasto leque de regulações para corresponder à multiplicidade de pesos e estilos de condução dos ciclistas.

ARIO 2.2

Este amortecedor tem um manípulo azul que controla a compressão de bloqueio. Com uma amplitude de 90 graus, altera o amortecimento de compressão do amortecedor, de aberto e activo até completamente bloqueado. O sistema de bloqueio tem um circuito de escape que ajuda a reduzir a probabilidade de danificação do amortecedor ou do quadro, no caso de um embate quando estiver na posição de bloqueio total.

IMPORTANTE: A FUNCIONALIDADE DE BLOQUEIO ("LOCK") FOI CONCEBIDA PARA MELHORAR A EFICIÊNCIA DA PEDALADA EM SUBIDA, CORRIDAS DE ESTRADA OU ANDAMENTO EM PISTA SUAVE. NÃO FOI PROJECTADA PARA TRANSFORMAR UMA BICICLETA COM SUSPENSÃO INTEGRAL NUM BLOCO HIRTO! O USO PROLONGADO DO AMORTECEDOR NA POSIÇÃO DE BLOQUEIO PODE CONDUZIR AO DESGASTE PREMATURO DO AMORTECEDOR, DAS BUCHAS DO QUADRO, DOS PIVOTS E HARDWARE, O QUE A GARANTIA NÃO COBRE.

INSTRUÇÕES DE CONFIGURAÇÃO

Regulação da retracção

Chamamos retracção ao curso do amortecedor que é utilizado pelo ciclista ao sentar-se na bicicleta parada. Geralmente, ela representa cerca de 15 a 25 por cento de todo o curso disponível. Confirme junto do construtor da bicicleta qual é o curso da roda traseira e qual a retracção adequada ao modelo, antes de proceder a qualquer ajuste. Em todos os amortecedores traseiros RockShox, altera-se a tensão do amortecimento pneumático para regular a retracção.

A regulação da pressão de ar positiva determina a tensão, ou rigidez, do amortecimento. Quanto mais ar for introduzido, mais hirto se torna o amortecedor.

Seleção da pressão de ar (tensão de amortecimento):

1. Certifique-se de que o amortecedor está na posição aberta.
2. Anule a pressão dentro da câmara de ar, retirando a protecção do pipo e pressionando a palheta interior da válvula.
3. Como as bicicletas são todas diferentes, é um bom princípio colocar na câmara de ar positivo uma pressão igual a metade do peso do corpo do ciclista (bars por quilos).

NOTA: COMO AS ESPECIFICAÇÕES DAS BICICLETAS VARIAM MUITO, A SUA PODE TER NECESSIDADE DE TÉCNICAS DE CONFIGURAÇÃO OU DE PRESSÕES DIFERENTES. BICICLETAS COM MENORES NÍVEIS DE PROPULSÃO REQUEREM MUITO MENOS PRESSÃO DE AR DO QUE A DA REGRA DE METADE DO PESO DO CICLISTA; AS COM MAIORES NÍVEIS REQUEREM MAIS PRESSÃO DE AR. ESTAS INSTRUÇÕES CONSTITUEM APENAS NUMA ORIENTAÇÃO GERAL.

Com o amortecedor na posição aberta:

4. Depois de ter introduzido o ar no amortecedor, em função do seu peso, e sem se sentar na bicicleta, mova a anilha vedante (O-ring) do indicador de curso, subindo-a até ao depósito de ar.
5. Sente-se cuidadosamente na bicicleta, apoiando todo o seu peso e desmonte em seguida. Meça a distância desde a anilha vedante até à junta da haste. Tome nota do valor. Essa medida corresponde à retracção, para o seu caso. Determine a percentagem do curso total que essa retracção representa. Exemplo – O amortecedor instalado na bicicleta mede 165 mm, com 38 mm de curso. A retracção tradicional deve situar-se entre 5,7 e 9,8 mm.

Os amortecedores traseiros da RockShox estão habitualmente disponíveis para as seguintes combinações de comprimento (entre olhais) e curso:

Ario e MC	165x38 mm	190x51 mm	200x51 mm	
Pearl	190x51 mm	200x51 mm	215x63 mm	222x67 mm

6. Se a retracção for menor do que a recomendada pelo construtor, pode ter de utilizar uma pressão de ar mais baixa. Se for maior, deve utilizar uma pressão mais alta.

IMPORTANTE: NÃO UTILIZE UMA PRESSÃO DE AR SUPERIOR A 17,2 BARS.

7. Recoloque a protecção do pipo.

NOTA: É IMPORTANTE QUE O AMORTECEDOR TENHA AS PROTECÇÕES DA VÁLVULA DE AR SEMPRE POSTAS, SENÃO O AMORTECEDOR PODE PERDER AR PREMATURAMENTE.

REGULAÇÃO DO CONTROLO DE MOBILIDADE (PARA MODELOS MC E PEARL 3.1/3.3)
Ao girar o botão dourado do Floodgate da suspensão MC, está a regular o nível de eficiência desejado. Ao girá-lo para a direita, aumenta a eficiência, reduzindo a oscilação induzida pelo pedal. Vai notar a diferença quando estiver na regulação média de Floodgate (MC 3.3) ou em 'Lock' (MC 3.R).

Comece com o botão de Floodgate completamente voltado para a esquerda. Comece a pedalar à cadência que lhe é habitual, num pavimento plano e regular. Aumente o nível de Floodgate, girando o botão para a direita, até deixar de sentir movimento na suspensão. Em alternativa, peça a alguém que observe a condução, prestando particular atenção à movimentação da suspensão.

Instellen terugvering

Op de schokdemper bevindt zich een rode knop voor het bijstellen van de terugveerdemping. Terugvering is de hoeveelheid of lengte van het terugveren van de schokdemper. Wanneer u de terugvering verstelt, kunt u instellen hoe ver de schokdemper terug moet veren nadat deze is ingedrukt. De terugvering is het snelste wanneer de verstelknop helemaal linksom is gedraaid. De terugvering is het traagste wanneer de verstelknop helemaal rechtsom is gedraaid.

TERUGVERING INSTELLEN

Wanneer u de terugvering instelt is de 'stoeprandtest' een goede eerste controle. Vergeet niet eerst de inverting in te stellen.

1. Draai de terugveringsknop helemaal naar links.
2. Rijd van een stoeprand af terwijl u in het zadel zit, en tel het aantal malen dat de schokdemper terugspringt voordat hij terug is op de normale inverting. Het doel is dit terug te brengen tot één keer terugspringen.
3. Draai de terugveringsknop een kwartslag rechtsom en rijd nogmaals van de stoeprand af. Herhaal dit tot hij slechts één keer terugspringt.
4. Noteer hoeveel slagen er nodig waren vanaf de gesloten (helemaal met de klok mee gedraaide) stand.

MANUTENÇÃO

Após cada 8 horas de uso:

- Limpe o amortecedor com um detergente suave e uma escova de dentes.
- Limpe e lubrifique o material de fixação.
- Confirme no manual do utilizador da sua bicicleta os valores correctos de regulação da fixação.

IMPORTANTE: UMA REGULAÇÃO EXCESSIVAMENTE ALTA PODE LEVAR O AMORTECEDOR A VERGAR E DEIXAR DE FUNCIONAR BEM. UMA REGULAÇÃO EXCESSIVAMENTE BAIXA DO MATERIAL DE FIXAÇÃO VAI DANIFICAR O QUADRO, A FIXAÇÃO E O AMORTECEDOR.

A cada 20 horas de utilização:

Retire, limpe e lubrifique o material de fixação.

IMPORTANTE: NUNCA UTILIZE DETERGENTES MUITO AGRESSIVOS PARA LAVAR O AMORTECEDOR.

ASSISTÊNCIA

Para manter o elevado desempenho, segurança e durabilidade da forqueta, é necessário efectuar a manutenção periodicamente. Se a bicicleta for utilizada em condições extremas, a manutenção deve ser efectuada com mais frequência.

NOTA: RECOMENDA-SE QUE ESTE TRABALHO SEJA REALIZADO POR UM MECÂNICO DE BICICLETAS QUALIFICADO. PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES OU INSTRUÇÕES, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM OU CONTACTE UM FORNECEDOR OU DISTRIBUIDOR REGIONAL DA ROCKSHOX.

GARANTIA DA SRAM CORPORATION

Âmbito de garantia limitada

A SRAM Corporation dá garantia quanto à não existência de defeitos de material ou de fabrico, pelo prazo de dois anos a contar da data de compra. Esta garantia só se aplica ao dono original e não pode ser transferida. As reclamações no seu âmbito têm de ser feitas através do revendedor onde a bicicleta ou o componente SRAM foi adquirido. É exigido o comprovativo de compra.

Legislação local

Esta garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode ainda ter outros direitos, que variam de um Estado para o outro dentro dos EUA, de uma província para a outra dentro do Canadá, e de um país para o outro em todo o mundo.

Nos aspectos em que esta declaração de garantia não esteja em consonância com as leis locais, deve ser considerada modificada de modo a tornar-se coerente com elas, fazendo algumas denegações e limitações aplicar-se ao cliente. Por exemplo, em alguns Estados dos EUA, bem como nalguns países (incluindo províncias do Canadá):

- a. Impedem denegações e limitações incluídas nesta declaração de limitar os direitos estatuídos para os consumidores (por exemplo, no Reino Unido).
- b. Aliás, restringe-se a capacidade do fabricante impor tais denegações ou limitações.

Limitações de arbítrio

Dentro das limitações consagradas pelas leis locais, excepto no que se refere às obrigações especificamente apontadas nesta declaração de garantia, não pode, em caso algum, a SRAM ou seus fornecedores terceiros ser responsabilizados por danos directos, indirectos, especiais, ocasionais ou consequenciais.

Limitações de garantia

- Esta garantia não se aplica a produtos que não tenham sido correctamente instalados e regulados de acordo com os respectivos manuais de instalação técnica da SRAM. Os manuais de instalação da SRAM encontram-se online, em www.sram.com ou www.rockshox.com.
- Esta garantia não se aplica a danos causados ao produto por colisões, pancadas, utilização abusiva do produto, desrespeito pelas especificações de uso do fabricante, nem qualquer outra circunstância em que o produto tenha sido submetido a forças ou cargas para além daquelas para que foi projectado.
- Esta garantia não se aplica quando o produto tiver sofrido modificações.
- Esta garantia não se aplica quando o número de série ou o código de produção tiverem sido deliberadamente alterados, distorcidos ou removidos.
- Esta garantia não se aplica ao normal desgaste e esforço. Peças de desgaste e esforço deterioram-se em consequência do uso normal, falta da manutenção recomendada pela SRAM e/ou condução ou instalação em condições ou aplicações diferentes das recomendadas.

SÃO PEÇAS DE DESGASTE E ESFORÇO:

- | | |
|---|-----------------------------|
| • Selos de poeira | • Buchas |
| • Anilhas vedantes de ar | • Anilhas deslizantes |
| • Peças amovíveis em borracha. | • Anéis de espuma |
| • Principais juntas vedantes e material de fixação de amortecedores traseiros | • Tubos superiores (varões) |
| • Roscas e parafusos (alumínio, titânio, magnésio ou aço) | • Mangas de travão |
| • Pastilhas de travão | • Correntes |
| • Segmentos | • Cassetes |
| • Cabos de mudanças e de travão (interiores e exteriores) | • Punhos do guiador |
| • Manípulo das mudanças | • Volantes de jockey |
| • Rotores de travão de disco | • Ferramentas |
- Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças de diferentes fabricantes.
 - Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças que não são compatíveis, adequadas e/ou autorizadas pela SRAM como podendo ser conjugadas com componentes da SRAM.